Организации Объединенных Наций, которые до сих пор этого не делали, включать в повестку дня регулярных сессий своих руководящих органов отдельный пункт, посвященный прогрессу, достигнутому этими организациями в осуществлении Декларации, а также других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

10. *вновь настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности принять все необходимые меры для того, чтобы прекратить предоставление правительству Южной Африки всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи, прекратить оказание любой поддержки этому правительству до тех пор, пока оно не восстановит народу Намибии его неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства этого режима над этой территорией;

11. *приветствует* получение независимости народами Зимбабве и Вануату и предлагает всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать всемерную помощь правительствам обеих стран в их усилиях, направленных на осуществление национального преобразования и экономического развития;

12. *с удовлетворением отмечает* принятые рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

13. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор не предоставили Совету Организации Объединенных Наций по Намибии полного членства, сделать это без промедления;

14. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций оказать существенную материальную помощь правительствам прифронтовых государств в поддержку борьбы народа Намибии и его единственного подлинного представителя, Народной организации Юго-Западной Африки, за достижение свободы и независимости;

15. *рекомендует*, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

16. *настоятельно призывает* руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций с учетом рекомендаций, содержащихся в пункте 8 выше, сформулировать при активном сотрудничестве Организации африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения для полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретные программы предоставления помощи народам в колониальных территориях и их национально-освободительным движениям;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и других организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о мерах, принятых после распространения его предыдущего доклада, по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

18. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

19. *предлагает* Специальному комитету продолжать изучение этого вопроса и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

57-е пленарное заседание,
11 ноября 1980 года

35/30. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о Программе Организации Объединенных Наций в области

образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, в частности на резолюцию 34/31 от 21 ноября 1979 года,

ссылаясь далее на положение пункта 4 своей резолюции 34/31, в котором она просила Генерального секретаря в консультации с Консультативным комитетом по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки завершить мероприятия по скорейшему проведению оценки Программы, с тем чтобы определить ее эффективность и выявить первоочередные задачи для дальнейшей работы,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Программе на 1979/80 год[53], содержащий отчет о работе Консультативного комитета за этот год,

отмечая с признательностью работу Группы по оценке, учрежденной Консультативным комитетом, на основе которой Комитет сформулировал свои выводы и рекомендации[54],

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о помощи учащимся-беженцам из Намибии, Зимбабве и Южной Африки[55],

признавая необходимость укрепления Программы, чтобы она могла надлежащим образом удовлетворять соответствующие потребности возрастающего потока учащихся-беженцев из Южной Африки и Намибии,

принимая во внимание желательность создания возможностей для получения образования и организации консультаций для учащихся-беженцев по широкому кругу профессиональных, культурных, технических и лингвистических дисциплин, пригодных для их будущих функций, особенно в областях развития и международного сотрудничества,

признавая необходимость значительного увеличения взносов ввиду возросших потребностей в помощи и вызванного инфляцией повышения расходов на стипендии,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Консультативному комитету по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки за проделанную ими работу по оценке политики и мероприятий Программы и определению будущего направления Программы в свете положения в южной части Африки;

2. *одобряет* выводы и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в докладе Генерального секретаря[54];

3. *постановляет* продолжать предоставление новых стипендий в рамках этой Программы учащимся из Зимбабве в течение одного года после достижения независимости и сохранить стипендии тем учащимся из Зимбабве, которым они уже предоставлены, до завершения курсов, на которые эти стипендии были предоставлены;

4. *просит* Генерального секретаря и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы администрация Программы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки как в Центральных учреждениях, так и на местах могла удовлетворять возросшим требованиям к Программе в отношении объема помощи в области образования и профессиональной подготовки;

5. *выражает свою признательность* всем государствам, организациям и отдельным лицам, которые сделали добровольные взносы в Программу или предоставили ей стипендии;

6. *призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать и далее щедрые взносы в Программу, с тем чтобы позволить ей эффективно продолжать и расширять свою деятельность в целях удовлетворения острой потребности населения южной части Африки в получении образования.

57-е пленарное заседание,
11 ноября 1980 года

35/31. Предложения государств-членов о предоставлении жителями несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/32 от 21 ноября 1979 года,

изучив доклад Генерального секретаря о предложениях государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки[56], подготовленный в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,

выражая свою особую признательность государствам-членам, сделавшим щедрые предложения о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки учащимся из Зимбабве до достижения этой страной независимости в апреле 1980 года,

считая, что следует предоставить больше стипендий жителям несамоуправляющихся территорий во всех районах мира и что следует предпринять меры по содействию подаче заявлений учащимся в этих территориях,

---

[53] A/35/525.
[54] Там же, пункт 31.
[55] A/35/149.
[56] A/35/518.